

Au demeurant, ce nom de Stuart n'est pas d'essence nécessairement protestante. Pendant la période marquée par la vie de Margaret, les Registres de la Cathédrale nous le présentent assez souvent, plus ou moins défiguré, il est vrai, jusqu'à devenir : *Stioute*, *Squioute*, *Squioure*, etc., mais toujours reconnaissable à force de ne ressembler à aucun autre. En décembre 1815, baptême de Guillaume-Jean, fils de Guillaume Stuart, médecin, et de dame Jeanne Fraser ; en août 1814, baptême de Samuel, fils de Samuel Steward, soldat dans l'artillerie, et de Catherine Brennan ; la même année, le 28 juillet, baptême d'André (né depuis deux ans), fils d'Andrew Stuart et de Marguerite Dumoulin ; en 1813, autre baptême d'un enfant de John Stewart ; en novembre 1805, mariage de Jean, fils de Pierre Stuart et de Marie Richelieu avec Marie-Elisabeth Auclair, et ainsi de suite en remontant. Parmi les abjurations, je note pour le 4 mai 1755, celle "de Jacques *Stueu*..(??) de Londres, 25 ans." A une époque où même les gens instruits écrivaient au son, c'est-à-dire comme ils entendaient ou croyaient entendre, un vicaire un peu abasourdi, et en tout cas trop poli pour faire répéter, pouvait bien griffonner *Stueu*, *Stieu* ..ou quelque chose comme cela, pour Stuart, et en effet ce n'est pas autre chose que quelque chose comme cela. La tête est saisie correcte mais la queue s'en va en zig-zag, et attrappe qui peut. Ne soyons pas trop sévères pour les anciens, car n'y a-t-il pas eu tel de nos contemporains qui était capable, paraît-il, d'écrire *Anna Station* pour *Anastasia* ?

S'il fallait un supplément d'exemples, Mgr Tanguay cite un Joseph-Gilles-Guillaume Stuard, prisonnier racheté et baptisé à Québec le 22 avril 1742 ; un Pierre Stuart, d'Ecosse, marié à Saint-Thomas de Montmagny le 10 janvier 1764 à Louise Morin ; un Murdock Stuart marié un peu plus tard à Angélique Cartier. Faudrait-il citer aussi Marie Stuart ? Je ne conclus pas que notre Margaget était catholique dès son enfance, mais au moins qu'elle pouvait l'être aussi bien que protestante. C'est assez clair, il me semble.

On voudrait que les recensements fussent plus explicites. Voici quelques notes : "1792, rue Sainte-Famille, No 12, domestiques chez M. LeMaistre, 4 catholiques ; 1795, même rue, même numéro, François LeMaistre, gouverneur de Gaspé, 3 communiants, 7 protestants ; 1798, 2 catholiques, 6 protestants ; 1805, Madame Veuve LeMaistre, 3 communiants, 5 protestants ; 1815-1816, Sainte-Famille, no 5, Marguerite LeMaistre, 50 ans, Marie-Anne Sylvain (peut-être Sullivan),